

# Curriculum Program Agreement

## Shanghai International Studies University and University of Bayreuth: MA Dual degree structure

### Program Agreement (1) / Intercultural Anglophone Studies

#### 1<sup>st</sup> MA year at SHISU

Students **take 12 courses** at 5 ECTS each. The following combinations are accepted:

- 0.1 Linguistics
- 0.3 British and American Literature

Students from the following course programs may also be admitted:

- 0.2 Applied linguistics
- 0.4 Comparative Literature
- 0.5 Translation Studies
- 0.6 Interpretation
- 0.7 Study of English Speaking Countries
- 0.8 Intercultural Communication

#### **0.1 Linguistics**

2 foundation courses, 4-5 core courses, 6-7 optional courses

#### **0.2 Applied Linguistics**

2 foundation courses, 2-3 core courses, 7-8 optional courses (at least 4 core or optional courses from 0.1 linguistics)

#### **0.3 British and American Literature**

2 foundation courses, 4-5 core courses, 5-6 optional courses

#### **0.4 Comparative Literature**

2 foundation courses, 1 core course, 4 optional courses; 5 core or optional courses from 0.3

#### **0.5 Translation Studies**

2 foundational courses, 5 core courses; 5 core or optional courses from 0.1

#### **0.6 Interpretation**

2 foundational courses, 2-3 core courses; 7-8 core or optional courses from 0.3

#### **0.7 Study of English Speaking Countries**

2 foundational courses, 2-3 core courses; at least 8 core or optional courses from 0.1

or  
0.3

## **0.8 Intercultural Communication**

2 foundational courses, 2-3 core courses; 3-4 optional courses; 3-5 core or optional courses from 0.1 or 0.3

## **Courses in Linguistics and British and American Literature**

### **> Foundation courses**

Modern Linguistics

Linguistic Research Methods

An Introduction to Comparative Literature

Literary Research Methods

### **> Core courses**

#### **0.1 Linguistics**

Phonetics

Phonetics and Phonology

Morphology

Syntax

Semantics

Pragmatics

#### **0.2 Applied Linguistics**

Introduction to Applied Linguistics

Language Acquisition Theories

Academic Reading and Writing

**Or courses for Linguistics Majors**

#### **0.3 British and American Literature**

Literary Theory

Modern British Fiction

Modern American Fiction

20<sup>th</sup> Century Literary Theories

Narratology

#### **0.4 Comparative Literature**

History of Euro-American Literature

**And courses for British and American Literature**

#### **0.5 Translation Studies**

Comparative Study of Chinese and Foreign Literatures

Rhetorical and Stylistic Translation  
Introducing Translation Studies  
Translation Practice  
An Introductory Course of Simultaneous Interpretation  
**Or courses for Linguistics major**

#### **0.6 Interpretation**

Translation in China's Global Communication: Theory & Practice  
Sight Translation  
Cognition and Translation  
**Or courses for British and American Literature**

#### **0.7 Study of English Speaking Countries**

American Society and Culture  
Introducing British Studies  
**Or courses for other majors or other departments**

#### **0.8 Intercultural Communication**

IC Studies: Theory & Topics  
Seminal IC Readings & Academic Writing  
Introduction to Cross-cultural Research  
IC Studies: Status & Applications  
**Or courses for other majors or other departments**

### **> Optional courses**

#### **01. Linguistics**

Social Linguistics  
Methodology for Linguistics  
Functional Grammar  
Contrastive Linguistics  
Discourse Analysis  
Corpus Linguistics  
Linguistic Typology  
Psycholinguistic

#### **0.2 Applied Linguistics**

Psycholinguistic  
Theory and Practice of Foreign Language Teaching  
Language Testing  
Foreign Language Teaching Methodology  
Foreign Language Teacher Education  
Course Design and Material Development  
Corpus Linguistics

Statistics Software for Applied Linguistics

**Or courses for Linguistics Majors**

### **0.3. British and American Literature**

16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Century British Literature  
18<sup>th</sup> Century British Fiction  
19<sup>th</sup> Century British Prose  
20<sup>th</sup> Century British Drama  
20<sup>th</sup> Century American Drama  
20<sup>th</sup> Century British and American Poetry  
20<sup>th</sup> Century British and American Fiction by Female Writers  
Contemporary British Fiction  
Contemporary American Fiction  
Critical History of British Fiction  
Critical History of British Poetry  
Western Theories of Drama  
English Poetry  
American Poetry Study  
American Indian Literature  
Shakespeare Research

### **0.4 Comparative Literature**

Contemporary Euro-American Comparative Literature Studies  
Contemporary International Comparative Literature  
Sino-British and Sino-US literary relationship  
Translated Literature Studies  
Sino-foreign Cultural Comparison  
Comparative Poetics  
Literary and Cultural Theory: Intensive Introduction

**Or courses for British and American Literature**

### **0.5 Translation Studies**

Cognition and Translation  
Translated Literature Studies  
Translation History: East and West  
Translation and Thesis Writing  
Methodology for Translation Research  
Media English Translation: Theory & Practice  
Translation in China's Global Communication: Theory & Practice  
Translation of Practical Writings  
Translation of Prose  
Audio-Visual Translation

English Translation of Chinese Classics  
Aesthetics in Translation  
Translation and Style  
Translation Technology and Corpus-based Translation Studies

**Or courses for Linguistics major**

#### **0.6 Interpretation**

Theory and Practice of Interpretation  
Consecutive Translation  
An Introductory Course of Simultaneous Interpretation  
Media English Translation: Theory & Practice  
Translation of Practical Writings  
Translation and Style  
Translation History: East and West

**Or courses for British and American Literature**

#### **0.7 Study of English Speaking Countries**

British Societal and Cultural Studies  
Theory and Practice of Cultural Studies  
British Society and Culture  
Modern British Social and Cultural Trends  
Sino-foreign Cultural Comparison  
Modern European Political Thoughts  
American Politics  
American Culture  
American History

**Or courses for other majors or other departments**

#### **0.8 Intercultural Communication**

Cross-cultural Quantitative Research: Statistics & Analysis  
Intercultural Education & Training  
Intercultural Business Communication (IBC)  
Cross-cultural & Indigenous Psychology (with Values & Identity Studies)  
Hollywood Film and Philosophy  
Intro to Western Philosophy  
Topics in IC Research : Intergroup Communication Approaches  
Intro to Literary & Cultural Theories

**Or courses for other majors or other departments**

**Sum 1<sup>st</sup> year: 60 ECTS**

**2<sup>nd</sup> MA year at UBT**  
**Intercultural Anglophone Studies**

A 1 “Cultural and Literary Theory / Theoretical Approaches to Language, Variation and Culture”

6 ECTS

A 4 “Elective Seminar”

4 ECTS

C 1 “Intensive Seminar”

6 ECTS

E 1 “Master Seminar”

6 ECTS

C 4 “Independent Studies / Written Exam”

12 ECTS

E 2 “Master Thesis”

26 ECTS

**SUM 2<sup>nd</sup> year: 60 ECTS**

As optional extensions (without credits), students are permitted to attend German language courses: module area B, Option 1, Option 2, or Option 3

...